

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

2. Jahrgang · KW 06 - 07 / 2023 · Dienstag, 07.02.2023

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislauren
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden



**Stadt Völklingen
ehrt erfolgreiche
Sportlerinnen und
Sportler ...**

Weitere Infos im Innenteil



Traueranzeigen & Danksagungen

... in den Völklinger Stadtnachrichten

Sie möchten eine Traueranzeige oder Danksagung aufgeben?
Dann tun Sie dies gerne per E-Mail an vk@mtypemedia.de
oder telefonisch unter **Tel. 0681-5885-0**.
Wir beraten Sie gerne.

Weitere Musteranzeigen und
Motive finden Sie auf unserer
Web-Site www.mtypemedia.de




Lieben Dank,
für die herzliche Anteilnahme
unserer Freunde und Bekannten,
am Tode meines lieben Ehemannes

Erwin Muster

Im Namen aller Angehörigen
Petra Muster

Ort, im Februar 2017

Größe: 92 x 55 mm | Preis: 109,96 € inkl. MwSt. | DS 07



In stiller Trauer
nehmen wir Abschied von

Martha Muster
geb. Mustermann
* 00.00.1900 † 00.00.2020

Kurt Muster
Birgit und Sandra
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am 00. Monat in Musterdorf
auf dem Friedhof statt.

Größe: 92 x 65 mm | Preis: 129,95 € inkl. MwSt. | TRA 06

Mail an: vk@mtypemedia.de



SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium

*www.IhrSchreiner
imWarndt.de*

Reparatur-Dienst

Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz
Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...

Neueröffnung! Mit neuer
Speisekarte!

Pizza-Abholservice

... auf Bestellung!



**Einfach Whats-App
an: 0179-4227129**

Karlsbrunner Str. 106a
66352 Großrosseln
Geöffnet: Do., Fr. & Sa.
von 17.30 bis 20.30 Uhr
natalemuller

SOLO PIZZA 



Ob unreine, müde oder knittrige Haut –
als Ihre Haut-Expertin empfehle ich Ihnen
die passende Kosmetikbehandlung.

*Ihre Fach-Kosmetikerin
Petra Jakschik*

Schauen Sie doch mal auf meiner
Homepage vorbei oder vereinbaren Sie
einen Termin! www.kosmetik-style.de

Kosmetik + Style

Gerne unterstütze
ich Sie dabei,
Ihr Hautbild zu
verbessern oder
zu erhalten.

Kosmetik-Atelier
Kosmetik + Style
Feldstr. 25 · 66787 Wadgassen
Tel. 0178 6978817
info@kosmetik-style.de

Bei uns findest du ...

Imkereibedarf für jedes Imker-Level!

- Beuten und Zubehör, Rähmchen, Mittelwände, Bienenfluchten ...
- Honigschleudern, Gläser, Hobbocks ...
- Imkerschutzbekleidung, Smoker, Stockmeisel
und vieles mehr...




ÖFFNUNGSZEITEN:
Samstags 9 – 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Franz-Josef-Röder-Straße 15
66119 Saarbrücken
Tel.: 0159 - 02 13 46 54
info@imkereibedarf-saarland.de
www.imkereibedarf-saarland.de

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

die 5. Jahreszeit nähert sich ihrem Höhepunkt! Nachdem in den vergangenen Jahren fast komplett auf Präsenzveranstaltungen wie Kappensitzungen, Umzüge, Kinderfaasend oder auch den Rathaussturm verzichtet wurde, finden in diesem Jahr endlich wieder zahlreiche Veranstaltungen in den verschiedenen Stadtteilen, organisiert von unseren engagierten Karnevalsvereinen, statt. Ich freue mich sehr darüber, dass die Vereinsverantwortlichen der Krise getrotzt haben und die Fastnacht nun wieder in vollen Zügen genossen werden kann. Ein besonderer Höhepunkt wird der Rathaussturm sein, der am 16. Februar stattfindet.

Ähnlich bemerkenswert wie die Arbeit unserer Karnevalisten sind die Leistungen und Platzierungen unserer Völklinger Sportlerinnen und Sportler im vergangenen Jahr. Ein willkommener Anlass, unsere Sport-Asse im würdigen Rahmen in der Wehrdecker Kulturhalle zu ehren. Schließlich sind die Völklinger Vereine sowie die aus Völklingen stammenden Athletinnen und Athleten mit ihren Leistungen und ihrem Auftreten sportliche Botschafter und großartige Repräsentanten der Stadt Völklingen. Im gleichen Atemzug muss man aber auch die Arbeit der meist ehrenamtlich tätigen Vorstände, Trainer oder Betreuer hervorheben. Ohne ihren Einsatz wären weder Spitzenplatzierungen im Leistungsbereich noch ein derart vielfältiges Angebot im Breitensport, wie es Völklingen aufweisen kann, möglich. Der Sport besitzt in Völklingen einen hohen Stellenwert, da er in unserer Gesellschaft sowohl zur Inklusion, Integration als auch zur Vermittlung von Sozialkompetenzen, besonders bei Kindern und Jugendlichen, beiträgt.

Von gesellschaftlich hoher Bedeutung sind auch Schöffinnen und Schöffen, da sie dafür sorgen sollen, dass die Justiz lebensnah handelt und Gerichtsverfahren und –urteile für alle Menschen verständlich sind. Sie üben eine Kontrollfunktion aus, um willkürlichen Entscheidungen der Berufsrichter entgegenzuwirken, ebenso sollen sie die Sachgerechtigkeit durch ihre Kenntnis sozialer Hintergründe und Interessenlagen verbessern. In Völklingen steht die Wahl der Schöffinnen/Schöffen für die Geschäftsjahre 2024-2028 an. Völklinger Bürgerinnen und Bürger, die an dem Amt der Schöffin/des Schöffen oder der Jugendschöffin/des Jugendschöffen Interesse haben, können sich bis zum 22. März 2023 bei der Stadtverwaltung bewerben. Alle Informationen dazu finden Interessierte auf der städtischen Webseite unter www.voelklingen.de/schoeffenwahl.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Ich wünsche Ihnen eine informative Ausgabe der Völklinger Stadtnachrichten!

Christiane Blatt
Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Stadtteilforum Nördliche Innenstadt:

Nächste Sitzung am 15. Februar 2023

Das Stadtteilforum Nördliche Innenstadt trifft sich zu seiner nächsten Sitzung am Mittwoch, 15. Februar 2023 um 18 Uhr im Stadtteiltreff in der Kreppestraße 5. Eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger, die im Stadtbereich zwischen der Hohenzollernstraße, Blumen- und Lehstraße, Etzelstraße, Hofstattstraße, Poststraße, Gatterstraße und Danziger Straße wohnen oder arbeiten und diejenigen, die ein besonderes Interesse an der Weiterentwicklung dieses Stadtquartiers haben.

In der Sitzung blickt das Stadtteilforum auf das Jahr 2022 zurück, mit Schwerpunkt auf den Weihnachtsmarkt an der Versöhnungskirche und auf dem Martin-Luther-Platz. Anregungen, Kritik und Lob sind willkommen. Im Anschluss stehen die geplanten Aktivitäten für das Jahr 2023 im Vordergrund. Unter anderem sollen wieder der „Tag der Nachbarn“ und der Weihnachtsmarkt stattfinden. Bürgerinnen und Bürger die schon länger das Quartier „Nördliche Innenstadt“ positiv gestalten möchten, können für ihr Mikroprojekt Geld aus dem Verfügungsfonds erhalten. Sie müssen dafür lediglich zur Stadtteilforumssitzung kommen und ihr Vorhaben präsentieren. Das Stadtteilforum stimmt über die Umsetzung und finanzielle Förderung ab.

Alle, die sich für das Voranbringen der nördlichen Innenstadt interessieren, sind zu der Sitzung herzlich willkommen. Bei Rückfragen können sie sich an den Sprecher des Stadtteilforums, Hans-Jürgen Georges, telefonisch unter 06898/23997 oder die Stadtteilmanagerin, Michaela Kawohl, unter 06898/132465, wenden.

Neues Rathaus und Außenstellen am 10. Februar geschlossen

Am Freitag, den 10. Februar sind das Neue Rathaus sowie die Außenstellen aufgrund einer Informationsveranstaltung für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für den Publikumsverkehr geschlossen.

Beratungsangebot der Betreuungsbehörde in neuen Räumlichkeiten in Völklingen

Der Beratungsservice der Betreuungsbehörde des Regionalverbandes Saarbrücken findet jeden **zweiten Donnerstag im Monat von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr nach vorheriger Terminabsprache** statt. Die Betreuungsbehörde informiert zu den Themen: Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung sowie rechtliche Betreuung und beglaubigt Unterschriften auf Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen gegen eine Gebühr von 10,- €.

Ab Donnerstag, den 09.02.2023 erfolgt die Beratung nicht mehr wie bisher im Rathaus Völklingen, sondern im **Merkurhaus**, in der Bismarckstraße 7, 3. Etage (**Gesundheitsamt**) in **66333 Völklingen**.

Es wird um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer: **0681/506-5345** gebeten oder Anfragen per eMail an: margit.schmidt@rvsbr.de

Weitere Infos:

<https://www.regionalverband-saarbruecken.de/betreuungsbehoerde/>
Regionalverband Saarbrücken -Gesundheitsamt-
Stengelstraße 10-12, 66117 Saarbrücken

Wohnraum in Völklingen zur Unterbringung Geflüchteter gesucht

Die Völklinger Stadtverwaltung koordiniert die Unterbringung der bei der Landesaufnahmestelle in Lebach registrierten und anschlie-

ßend vom Regionalverband Saarbrücken an die Stadt Völklingen zugewiesenen Hilfesuchenden. Aufgrund der großen Anzahl an Geflüchteten herrscht ein entsprechend hoher Bedarf an Wohnraum. Die Völklinger Stadtverwaltung bittet die Bürgerinnen und Bürger, die eine Unterkunft zur Verfügung stellen können, daher um Unterstützung. Wer Wohnraum anbieten möchte, wird gebeten, diesen bei der Stadt zu melden. Auf der städtischen Webseite kann diese Meldung unkompliziert über ein Online-Formular erfolgen (www.voelklingen.de/ukraine). Die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kommen bei konkretem Bedarf anschließend auf die Eigentümer zu. Ebenso hilft die Stadtverwaltung in Zusammenarbeit mit den örtlichen Wohlfahrtsorganisationen und Initiativen bei einer Einrichtung der Unterkünfte.

Wer Verwandte und/oder Bekannte, die aus der Ukraine flüchten, bei sich aufnehmen möchte, kann dies selbstverständlich auch tun. Die Stadtverwaltung bittet in diesem Fall darum, die aufgenommenen Personen beim Einwohnermeldeamt (Bürgerbüro) der Stadt Völklingen zu melden. Dafür müsste das Formular "Wohnungsgeberbestätigung" ausgefüllt und unterschrieben an das Bürgerbüro der Stadt Völklingen gesendet werden. Das Formular ist ebenfalls online auf der städtischen Webseite hinterlegt.

Alle weiteren Informationen unter www.voelklingen.de/ukraine

Fastnachtsveranstaltungen in Völklingen

10.02.23, 20.11 Uhr, 2. Gala-Kappensitzung

Mehrzweckhalle Heidstock, Arbeitsgemeinschaft Heidstock

11.02.23, 19.11 Uhr, Prunksitzung

Warndthalle Ludweiler, Ludweiler Karnevalsgesellschaft "Die Beele's"

12.02.23, 15 Uhr 1. Kinderfaasend

Warndthalle Ludweiler, Ludweiler Karnevalsgesellschaft "Die Beele's"

12.02.23, 14 Uhr, Kindermaskenball

Mehrzweckhalle Heidstock Arbeitsgemeinschaft Heidstock

16.02.23, 15.11 Uhr, Rathaussturm

Neues Rathaus, alle Vereine

17.02.23, 19.11 Uhr, 3. Völklinger Nachtumzug

Stadtteil Wehrden, Karnevalsgesellschaft "Die Rosselanos"

18.02.23, 14.11 Uhr, Fastnachtsumzug Heidstock

Stadtteil Heidstock, Arbeitsgemeinschaft Heidstock

19.02.23, 13.30 Uhr, Fastnachtsumzug Ludweiler

Ludweiler, Ludweiler Karnevalsgesellschaft "Die Beele's"

20.02.23, 15 Uhr, 2. Kinderfaasend

Warndthalle Ludweiler, Ludweiler Karnevalsgesellschaft "Die Beele's"

Wahl der Schöffinnen/Schöffen für die Geschäftsjahre 2024-2028

Im Jahr 2023 stehen die Wahlen für das Amt der Schöffinnen/Schöffen und Jugendschöffinnen/Jugendschöffen an, die als ehrenamtliche Richterinnen/Richter in der Strafrechtspflege tätig werden. Als Mitglieder des Schöffengerichtes/Jugendschöffengerichtes oder der Strafkammer/Jugendkammer haben sie neben der Berufsrichterinnen/dem Berufsrichter gleichberechtigt an der Urteilsfindung mitzuwirken.

Völklinger Bürgerinnen und Bürger, die an dem Amt der Schöffin/des Schöffen oder der Jugendschöffin/des Jugendschöffen Interesse haben, können sich bis zum **22. März 2023** bei der Stadtverwaltung im Neuen Rathaus:

- Zimmer: 0.16/EG, 06898/13-2310 - Ansprechpartnerin: Frau Schäffner
- Zimmer: 0.17a/EG, 06898/13-2240 - Ansprechpartnerin: Frau Schleppli

melden, wo Bewerbungsvordrucke ausliegen. Bewerbungsvordrucke liegen auch an der Infotheke im Bürgerbüro, EG, aus. Anschließend werden die Vorschlagslisten vom Stadtrat Völklingen bzw. vom Jugendhilfeausschuss des Regionalverbandes Saarbrücken beschlossen. Die eigentliche Wahl der Schöffinnen/Schöffen und Jugendschöffinnen/Jugendschöffen erfolgt durch einen beim Amtsgericht gebildeten Wahlausschuss.

Die Bewerbungsformulare für Schöffinnen und Schöffen sowie für Jugendschöffinnen und -schöffen finden Interessierte auf der Web-

seite der Stadt Völklingen unter

www.voelklingen.de/schoeffenwahl.

Ausschlussgründe:

- Personen, die nicht im Besitz der deutschen Staatsbürgerschaft sind;
- Personen, die am 01.01.2024 das 25. Lebensjahr noch nicht vollendet haben;
- Personen, die am 01.01.2024 das 70. Lebensjahr vollendet haben;
- Personen, die zum Zeitpunkt der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht in der Gemeinde wohnen;
- Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht zu dem Amt geeignet sind;
- Personen, die in Vermögensverfall geraten sind;
- Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt sind;
- Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann.

Ferner sind ausgeschlossen:

- Richter und Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare und Rechtsanwälte, gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzugs sowie hauptamtliche Bewährungs- und Gerichtshelfer;
- Religionsdiener und Mitglieder solcher religiösen Vereinigungen, die satzungsgemäß zum gemeinsamen Leben verpflichtet sind;
- Personen, die zur Zeit der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht im Regionalverband Saarbrücken (betreffend Jugendschöffen und Jugendschöffinnen) oder bei der Stadt Völklingen (betreffend Schöffen und Schöffinnen) gemeldet waren.

„Völklinger Frühlingmarkt“ am 02. April 2023

Anmeldung für Standbetreiber ab sofort möglich

Der Völklinger Frühlingmarkt findet in diesem Jahr bereits zum 8. Mal statt. Am Sonntag, dem 02. April 2023 wird die Innenstadt rund um die St. Eligius-Kirche von 11 bis 19 Uhr wieder zur Adresse für Kulinarik, Kunsthandwerk und buntes Markttreiben mit Live-Acts und Familienprogramm. Wer als Standbetreiber frühlingshaftes Flair in Völklingen schaffen möchte, kann sich ab sofort anmelden. Das Anmeldeformular und weitere Teilnahmeinformationen stehen auf der Internetseite <https://www.voelklingen.de/kultur-freizeit/veranstaltungsorganisation/> zum Download bereit. Weitere Auskünfte erteilt das Stadtmarketing der Stadt Völklingen unter **Tel: 06898 / 13-2390 und 06898 / 13-2391.**

Der Völklinger Frühlingmarkt wird veranstaltet von der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH in Zusammenarbeit mit der Stadt Völklingen und mit Unterstützung zahlreicher Partner und Förderer.

Wochenmarkt am Neuen Rathaus findet am 22. Februar nicht statt

Am Aschermittwoch, den 22. Februar 2023 wird der Wochenmarkt vor dem neuen Rathaus einmalig ausfallen. In der Regel findet er zweimal wöchentlich, immer mittwochs und samstags, statt.

VÖKLINGEN LEBT GESUND



Stadt Völklingen ehrt erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler



Fotos: Jürgen Bennoit

Am Mittwoch, dem 25. Januar, fand in der Wehrdener Kulturhalle die Ehrung erfolgreicher Sportlerinnen und Sportler aus Völklingen statt. Gemeinsam mit Reinhold Jost, Minister für Inneres, Bauen und Sport, Torsten Lang, Staatssekretär im selbigen Ministerium und Bürgermeister Christof Sellen ehrte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt insgesamt 39 Sportlerinnen und Sportler, die im vergangenen Jahr bei Saarlandmeisterschaften, Deutschen Meisterschaften und sogar Weltmeisterschaften Top-Platzierungen erreichen konnten. Rund 130 Gäste, darunter zahlreiche Vertreterinnen und Vertreter der Völklinger Politik, nahmen an der Veranstaltung teil. Musikalische Beiträge lieferte der Cellist Julien Blondel.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt sprach ein Grußwort.

Torsten Lang, Staatssekretär im Ministerium für Inneres, Bauen und Sport bei seiner Rede.

Staatssekretär Torsten Lang und Oberbürgermeisterin Christiane Blatt zeigten sich in ihren Ansprachen stolz auf die Völklinger Vereine sowie die aus Völklingen stammenden Athletinnen und Athleten, die mit ihren Leistungen und ihrem Auftreten nicht nur sportliche Botschafter ihres Vereins, sondern auch der Stadt Völklingen seien. Gleichzeitig hoben sie die Arbeit der meist ehrenamtlich tätigen Vorstände, Trainer oder Betreuer hervor, ohne deren Einsatz weder Spitzenplatzierungen im Leistungsbereich noch ein derart vielfältiges Angebot im Breitensport, wie es Völklingen aufweisen kann, möglich wäre. Der Sport besitze einen gesellschaftlich hohen Stellenwert und trage sowohl seinen Teil zur Inklusion, Integration als auch zur Vermittlung von Sozialkompetenzen, besonders bei Kindern und Jugendlichen, bei.

Den ausgezeichneten Sportlerinnen und Sportlern gratulierten sie und wünschten ihnen ein ebenso erfolgreiches Sportjahr 2023.

VÖKLINGENS SPORTLERINNEN UND SPORTLER SOWIE VEREINE DES JAHRES 2022:



- **Tanzgruppe New Generation des TSC Royal Völklingen** (Saarländischer Tanz- und Kulturmeister beim Addicted to Dance Contest Kids)



- **DLRG Ortsgruppe Völklingen, Altersklasse 13/14 weiblich** (Mannschaftssieg Deutscher Meister bei den Deutschen Mehrkampfmeisterschaften in Hannover; Katharina Seilner zusätzlich 3. Platz in der Altersklasse 13/14 Einzelsieg)



Mitglieder der DLRG Ortsgruppe Völklingen mit der Landtagsabgeordneten Stephanie Meiser (2. v. r.) und dem Lauterbacher Ortsvorsteher Erik Roskothen (rechts)

- **DLRG Ortsgruppe Völklingen, Altersklasse 17/18 weiblich** (Mannschaftssieg Deutscher Meister bei den Deutschen Mehrkampfmeisterschaften in Hannover; Alina Wagner zusätzlich Vize Deutsche Meisterin in der Altersklasse 15/16 weiblich)



- **Julia Kochanek, KG Humor 1878 e. V. Merzig** (u. a. Mannschaftssieg bei den Saarlandmeisterschaften in den Disziplinen Marsch- und Schautanz)
- **Nadine Forse, Boxclub 82 Völklingen** (Bronzemedaille während der Deutschen Meisterschaften der U22 in Chemnitz)



- **Lea-Sophie Berberich, Sportinsel GmbH Völklingen, Kickboxen** (Junioren-Weltmeistertitel bei der 4. Ausgabe des Masai Rumble)
- **Elvira Richter, PSV Saarbrücken, Badminton** (Goldmedaille in der Altersklasse O75 im Mixed, Silbermedaille im Einzel und Bronzemedaille im Doppel in der Altersklasse O70 bei den der Deutschen Meisterschaften)
- **Nicole Nicoletzik, TV Püttlingen** (Teilnahme an den Paralympics in Tokio im Jahr 2021)
- **Alexander Herbert Fuest, Pool-Billard-Club Völklingen** (1. Platz bei der Landeseinzelmeisterschaft Ü-50 Senioren)
- **Jörg Böttcher, Pool-Billard-Club Völklingen** (2. Platz bei der Landeseinzelmeisterschaft Ü-50 Senioren)
- **Dr. Martin Alt**, (3. Platz bei den Deutschen Drachenbootmeisterschaften in Oberschleißheim auf 2000m und 500m)
- **Beate Ludes**, (drei Goldmedaillen in der Klasse Masters 40+ bei der Drachenboot WM in Tschechien)
- **Carrie Schreiner, Rennfahrerin** (GT3-Meister-Titel im GT60 powered by Pirelli in Hockenheim; erste Frau, die diesen Titel in dieser Serie erreicht hat)
- **Lisa Klein, Radrennfahrerin** (Goldmedaille in der Mannschaftsverfolgung bei den Europameisterschaften, Saarsportlerin des Jahres 2022)

Fotos: J. Bennoit

VERANSTALTUNGEN DER

VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

HAUPTPROGRAMM

Freude an Farbe – Freude mit Farbe

Workshop mit Evelyn Bachelier

Kursnr. 201440L

Termin: Donnerstag, 16. Februar, 13.30 Uhr (4 Termine)

Ort: Haus der Vereine, Ludweiler

Entgelt: 48 Euro, Anmeldung erforderlich

**

SCHLIESSTAGE DER VOLKSHOCHSCHULE

Die VHS Völklingen bleibt am Rosenmontag sowie am Fastnachtsdienstag geschlossen!

Um vorherige Anmeldung zu allen
Veranstaltungen wird gebeten!

KONTAKT:

vhs Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de



BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

VERANSTALTUNGEN

Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Das künstlerische Universum von Julian Rosefeldt und die Arbeitswelten der Völklinger Hütte: Öffentliche Führungen des Weltkulturerbes in den Winterferien

‘In den saarländischen Winterferien bietet das Weltkulturerbe Völklinger Hütte eine ganze Reihe öffentlicher Führungen zum ehemaligen Eisenwerk an, darunter Expeditionen für Kinder, einen Rundgang in französischer Sprache und erstmals, zum Tag der Muttersprache am 21. Februar, auch eine Hüttenführung in saarländischer Mundart.

Außerdem im Fokus: die Großausstellung JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE mit sieben zum Teil raumgreifenden Arbeiten des Berliner Künstlers. Besucherbegleiter:innen führen zu den kongenialen Schauplätzen der Installationen in und unter der Gebläsehalle und sprechen über die Hintergründe der Werke.

Die Führungen sind im normalen Eintritt in das Weltkulturerbe Völklinger Hütte enthalten.



JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE, Ausstellungsansicht

©Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte

**

Erinnerung an die Opfer des Nationalsozialismus Saarländischer Landtag begeht Gedenkstunde im Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Live-Übertragung des saarländischen Rundfunks am 27. Januar 2023 ab 15 Uhr

„Der 27. Januar ist der Tag, an dem 1945 das Konzentrationslager Auschwitz von sowjetischen Soldaten befreit wurde. Seit 1996 gedenken wir in Deutschland an diesem Tag den Opfern des Nationalsozialismus,“ so Frau Landtagspräsidentin Heike Becker.

Zu diesen Opfern zählen auch die 12.000 Menschen, die im Zweiten Weltkrieg in der Völklinger Hütte Zwangsarbeit verrichten mussten. 261 von ihnen, darunter 60 Kinder und Kleinkinder, verloren ihr Leben.

„Es gehört zur Ambivalenz des einstigen Eisenwerks, dass es nicht nur wirtschaftlichen Wohlstand, sondern auch viel menschliches Leid verursacht hat. Im Weltkulturerbe hält heute eine berührende Rauminstallation des weltbekannten Künstlers Christian Boltanski die Erinnerung an die Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter wach“, so Generaldirektor Dr. Ralf Beil.

Die Besucher:innen betreten einen Archivgang aus hochgestapelten, nummerierten Metallkästen. Wider die Anonymität der Verwaltung und des Vergessens erklingen Stimmen, die die Namen der Zwangsarbeiter:innen flüstern. Auf konkrete Schicksale verweist auch der Kleiderberg aus schwarzen Jacken und Hosen, der die Abwesenheit der Menschen erfahrbar macht.

Vor dem Hintergrund der realen Geschehnisse und deren künstlerischer Verarbeitung erscheint es überaus passend, dass der Landtag des Saarlandes 2023 seine Gedenkstunde in der Erzhalle des heutigen Weltkulturerbes unweit der Rauminstallation von Christian Boltanski beging.

Mit Prof. Dr. Mark Spoerer und Dr. Inge Plettenberg sprachen zwei Expert:innen zum Schwerpunktthema Zwangsarbeit im Dritten Reich, die im nationalen Rahmen und auch speziell zum Fall der Völklinger Hütte geforscht und publiziert haben. Film-Dokumente von Zeitzeug:innen, Gedichte sowie Musikbeiträge komplettierten die Veranstaltung.



Christian Boltanski: Die Zwangsarbeiter – Erinnerungsort in der Völklinger Hütte

©Hans-Georg Merkel / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



Zwangsarbeiter der Röchling-Werke in Völklingen

©Archiv Saarstahl

**

Weltkulturerbe Völklinger Hütte

FÜHRUNGEN IN DEN WINTERFERIEN 2023

Samstag, 18. Februar

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

15 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Sonntag, 19. Februar

11.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

15 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Rosenmontag, 20. Februar

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Dienstag, 21. Februar

12 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

13 Uhr: Führung in saarländischer Mundart: UFF DE HITT

14.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Aschermittwoch, 22. Februar

12 Uhr: Führung in französischer Sprache: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

12.30 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Donnerstag, 23. Februar

12 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Freitag, 24. Februar

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Samstag, 25. Februar

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

15 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Sonntag, 26. Februar

11.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

15 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte



Expedition für Kinder im Weltkulturerbe Völklinger Hütte

©Karl Heinrich Veith / Weltkulturerbe Völklinger Hütte

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Warndt-Gymnasium

Basketballteam des Warndt-Gymnasiums mit souveräner Leistung eine Runde weiter

Beim Wettbewerb Jugend trainiert für Olympia setzte sich das Team des Warndt-Gymnasiums mit einer souveränen Leistung in der Vorrunde gegen AEG und MLK durch und ist als Sieger für den Landesentscheid im März qualifiziert.

Am vergangenen Donnerstag spielten in der Hermann-Neuberger-Halle die Basketballmannschaften der Völklinger Gymnasien um den Einzug ins Landesfinale im Wettbewerb Jugend trainiert für Olympia.

In einer insgesamt ausgeglichenen Partie traf die Mannschaft des Warndt-Gymnasiums zunächst auf die Auswahl des AEG. Nachdem das AEG aufgrund seiner größeren Effizienz im Abschluss anfangs kontinuierlich vorne lag, kam das Warndt-Gymnasium in der zweiten Hälfte immer besser ins Spiel und erzielte bei Time-Out durch das AEG mit Ertönen des Pfiffs den Korb zum Ausgleich zum psychologisch wichtigen Zeitpunkt. Was dann folgte, war ein Spiel aus einer stabilen Defense

mit schnellem Umschaltspiel und nervenstarkem Abschluss in der Offense, sodass am Ende das Ergebnis 25:23 zugunsten des Warndt-Gymnasiums auf der Anzeigetafel zu lesen war.

Das sich direkt anschließende Rückspiel ging klar an die Innenstädter, sodass die Mannschaft des Warndt-Gymnasiums in ihrem dritten Spiel gegen die Auswahl des MLK zum Siegen verdammt war. Doch je höher der Druck, umso stärker auch die gezeigte Leistung:

Man startete selbstsicher in die Partie und ging sogleich in Führung. Doch auch wenn die Mannschaft des MLK im Verlauf der ersten Halbzeit von Minute zu Minute stärker wurde und sich auf Seiten der Warndt-Gymnasiasten Unkonzentriertheiten einschlichen, bewiesen die Jungs aus dem Warndt in der zweiten Halbzeit ihre physische und mentale Überlegenheit und überrollten die Auswahl des MLK.

Das Endergebnis, ein zu keinem Zeitpunkt gefährdeter 23:11-Sieg, spricht für sich.

Damit ist die Mannschaft des Warndt-Gymnasiums Vorrundenturniersieger und für den Landesentscheid im März qualifiziert.

Die Schulgemeinschaft des Warndt-Gymnasiums dankt Sportlehrer Francesco Lanigra, der sein Team optimal vorbereitet und auf seinem Siegeszug begleitet hat, gratuliert den Jungs der Basketballmannschaft zu ihrem Erfolg und wünscht für das Landesfinale viel Erfolg.



Mannschaft: vorne (v.l.n.r.): Alessandro De Giorgio, Luca Zweiacker, Luca Belviso,

hinten (v.l.n.r.): Philipp Bollinger, Nicolas Traut, Iliana Pitillo, Sportlehrer Francesco Lanigra, Julius Grzybeck, Lucas Birk

Foto: R. Grzybeck

Schule am Warndtwald Überherrn

„KennLernTag“ (Tag der offenen Tür) an der ‚Schule am Warndtwald Überherrn‘ am Samstag, 11. Februar 2023, ab 8.45 Uhr

Zum „KennLernTag (Tag der offenen Tür)“ am Samstag, dem 11. Februar 2023, stehen die Türen der Gemeinschaftsschule der ‚Schule am Warndtwald Überherrn‘ **allen Grundschulern der vierten Schuljahre und deren Eltern von 8.45 Uhr bis 12.15 Uhr** offen.

Vorgestellt wird u. a. das Programm der Schule. Außerdem besteht die Möglichkeit an diesem Tag, in Besuchergruppen den Unterricht in verschiedenen Klassen- und Funktionsräumen zu besuchen.

Weitere Informationen findet man auch auf unserer Schulhomepage www.schuleamwarndtwald.de

**

Anmeldetermine für die Klassenstufe 5 im Schuljahr 2023/24

Anmeldungen zur Klassenstufe 5 im Schuljahr 2023/24 können an der ‚Schule am Warndtwald Überherrn‘ in der Zeit **vom 04.03.2023 bis 14.03.2023 täglich von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr** vorgenommen werden.

Um Berufstätigen die Anmeldung zu erleichtern, bietet die Schule folgende Sondertermine an: **Freitag, 10.03.2023 von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr sowie Samstag, 04.03.2023 + 11.03.2023 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr.**

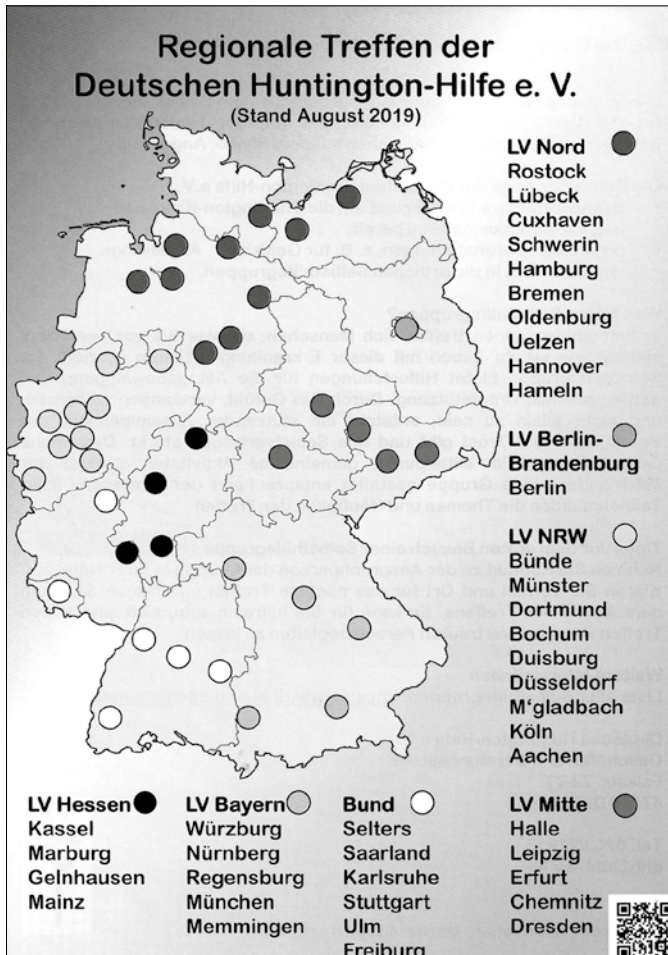
Die Anmeldungen können nur nach vorheriger Terminabsprache erfolgen! Sie können den Termin entweder telefonisch (06836/2531) oder per Mail (schule-am-warndtwald@schule.saarland) vereinbaren!

Christian Konrad, Schulleiter

VEREINSINFOS

Regionale Treffen der Deutschen Huntingtonhilfe e.V.

Die Liste der Treffen der Deutschen Huntingtonhilfe e.V. konnte seit Anfang 2023 auch um Treffen für Betroffene im Saarland erweitert werden. Die Treffen der Regionalgruppe Saarland finden jeden 1. Samstag im Monat von 13.00 - 16.00 Uhr im Haus der Begegnung, Spandauerstr. 10, 66424 Homburg, statt. Ansprechpartner sind unter Tel.: 0171-544 18 98 zu erreichen.



FÜRSTENHAUSEN

Der Fürstenhausener Frank Müller erhält die Willy-Brandt Medaille

SPD Ortsverein Fürstenhausen ehrt langjährige Mitglieder

Nach nahezu drei Jahren coronabedingter Pause fand am 15.01.2023 der Neujahrsempfang des SPD-Ortsvereins im Evangelischen Gemeindehaus Fürstenhausen statt. Zahlreiche Mitglieder und Freunde der SPD kamen zusammen, um im Rahmen eines kleinen Festaktes im Beisein der Bundestagsabgeordneten Josephine Ortleb, der Landtagsabgeordneten Stefanie Meiser und des Regionalverbandsbeigeordnete Norbert Degen die langjährigen Mitglieder zu ehren. Neben den Ehrungen für die langjährige Mitgliedschaft, wurde ein Jubilär seitens des Vorstandes besonders überrascht. Frank Müller, seines Zeichens Stadtratsmitglied in Völklingen, erhielt neben der Urkunde für seine 50-jährige Mitgliedschaft in der SPD eine ganz besondere Auszeichnung, die in der über einhundertjährige Geschichte des Fürstenhausener Ortsvereins vor ihm nur zwei anderen Mitgliedern bislang zuteilwurde. Für sein parteipolitisches Engagement und die Vertretung sozialdemokratischer Interessen in verschiedensten Funktionen wurde Frank Müller seitens der SPD mit der Willy-Brandt-Medaille bedacht. Dies

ist die höchste Auszeichnung mit der die Bundes-SPD ihre Mitglieder ehren kann.

Folgende Jubilare wurden außerdem für Ihre Mitgliedschaft und ihr sozialdemokratisches Engagement geehrt: Wolfgang Kallfelz (45 J.), Winfried Kirsch (45 J.), Horst Towae (45 J.), Nico Lombardo (40 J.), Günter Petry (40 J.), Jutta Wutke (40 J.), Erich Bauer (35 J.), Karin Bauer (35 J.), Reinhard Molz (35 J.), Angelika Sax (35 J.), Francesca Lombardo (30 J.), Diane Kirsch (25 J.), Elisabeth Kirsch (25 J.), Anna Degen (10 J.), Günter Galinowski (10 J.), Martina Schmidt-Maurer (10 J.).



Die geehrten Jubilare der SPD Fürstenhausen

Hurra, wir lachen noch ...

Mit diesem Motto lädt das Gemeindeteam „Schmerzhaftes Mutter“ herzlich zu einem fröhlichen Faschingsabend ein. Die Veranstaltung findet **am Donnerstag, dem 16.02.2023, „Fetter Donnerstag“** im Kath. Pfarrheim an der Marienkirche in Völklingen-Fürstenhausen statt und beginnt um 19.11 Uhr.

Der Eintritt ist frei!

Wir bieten an: **Musik, Tanz und gute Laune auch mit den „Sch(m)erzhaften Müttern“**

Für Speis´ und Trank ist wie immer gesorgt!

Wir freuen uns sehr über viele fröhliche Gäste!

Hurra, wir lachen noch

am „Fetten Donnerstag“

16.02.23 ab 19.11 Uhr im

Kath. Pfarrheim Fürstenhausen

Eintritt frei

Musik Tanz

Gute Laune

auch mit den

„Sch(m)erzhaften Müttern“

Für das leibliche Wohl ist
bestens gesorgt

Es lädt ein: Gemeindeteam „Schmerzhaftes Mutter“ Fürstenhausen

HEIDSTOCK

Tennisclub 77 Völklingen-Heidstock e.V.

TC Heidstock sammelt Spenden für eine neue Bewässerungsanlage

Dringend benötigt der TC 77 Heidstock eine neue Bewässerungsanlage für vier seiner sechs Außenplätze. Im Gegensatz zu der veralteten und deshalb mit Mängeln behafteten Installation soll das neu verlegte System eine bessere Steuerung und im Nebeneffekt auch eine merkliche Wasserersparnis gewährleisten.

Leider ist diese Investition nicht nur mit erheblichem Arbeitsaufwand verbunden, sondern auch teuer. Deshalb kam das Marketing-Team rund um Dirk Scherer, Caroline Ebert und Anja Köppe-Feld auf die Idee, einen Teil der Ausgaben mit Spenden zu decken. Förderer des Vereins (m/w/d) können für jeweils 20,- € eine Kachel erwerben, die einen Teil der vier Spielfelder symbolisiert. Eine Karte der vier Felder mit jeweils 50 Feldern (= Kacheln) hängt am Schwarzen Brett im Vorraum der Tennishalle des TC Heidstock, jede/r Unterstützer/-in darf in sein erworbenes Feld seinen Namen oder einen kleinen Text schreiben, mit der Auflage, dass dieser nicht gegen die guten Sitten und geltende Gesetze verstößt.

Die Übersichtskarten hängen ab sofort aus. Ein großzügiger Sponsor, der nicht genannt werden will, hat schon alle 50 Kacheln von Feld 1 für sich gesichert, allen anderen bleiben noch 150 Kacheln zu je 20,- € zur Unterstützung des TC 77 Heidstock.

LAUTERBACH

Turnverein Lauterbach

Abteilung Volleyball

HALLO,

hast du Lust dich wieder einmal sportlich zu betätigen?

Dann hast du hier die Gelegenheit dazu.

Freitags von 20.00 bis 22.00 Uhr wird in der Lauterbachhalle Volleyball gespielt.

Wir sind eine gemischte Truppe **Hobbyvolleyballer**.

Vielleicht hast du ja schon einmal Volleyball gespielt und würdest gerne nochmals damit beginnen oder hast einfach nur ein gutes Ballgefühl, dann schau doch gerne einmal bei uns vorbei.

Wir würden uns über Verstärkung sehr freuen.

Bei Interesse bitte bei mir melden, gerne auch per WhatsApp.

Monika Hermann, Handy: 01577/7277934

Verein für Kultur und Information Lauterbach e.V.

GLITTERQUEENS

„Liebe, Triebe, Seitenhiebe“- die Comedy mit Lachgarantie.
Freitag und Samstag, 3. und 4. März 2023, Beginn 19:30 Uhr,
Einlass 18:30 Uhr

Clubhaus des Lauterbacher Dorfvereins, im Felsenbrunner Graben, Eintritt jeweils 5,- Euro

Auf Ihrer „saarländischen“ Welttournee sind die „Glitterqueens“ nun auch im März 2023 zu Gast beim Verein für Kultur und Information Lauterbach und dem Lauterbacher Dorfverein.

Die beiden spitzzüngigen, schlagfertigen und wortgewandten „Glitterqueens“ alias Anja Biehl und Jutta Laval präsentieren in Ihrer Comedy „Liebe, Triebe, Seitenhiebe“ die ganze Bandbreite des alltäglichen Lebens in all seinen Facetten.

Ob Abnehmwahn, Schönheitswahn oder Influencerwahn, alles wird angesprochen; nichts wird ausgelassen und so manche(r) findet sich in verschiedenen komischen und schrägen Situationen wieder. Die beiden Damen sind bereits vielen Zuschauern bekannt, sei es bei der saarländischen Faasend, von Theaterabenden bei Thalia Ludweiler oder vielen anderen Events.

Beide Comedyabende beginnen um 19.30 Uhr, Einlass ist bereits um 18.30 Uhr im Clubhaus des Lauterbacher Dorfvereins. Die Verantwortlichen werden sich natürlich mit leckeren Getränken und

kleinen Speisen um das leibliche Wohl kümmern und freuen sich auf ein volles Haus.

Wer also einen lustigen Abend voll Spaß und Lachen in gemütlicher Atmosphäre erleben will, der ist hier genau richtig!

Verein für Kultur und Information & Lauterbacher Dorfverein Kartenvorverkauf in der Warndt-Apotheke in Lauterbach und im Schuhhaus Agostini in Ludweiler oder über unser Kartentelefon 06802 175 00 44

Weitere Informationen: www.plopp.de und www.lauterbacherdorfverein.de



Foto: A. Biehl

LUDWEILER

Der Ökumenische Singkreis Ludweiler überweist Spende

Der "Wünschewagen Saarland" gehört seit 2018 zu den mobilen "Wunsch erfüllern" des Arbeiter-Samariter-Bundes im Saarland (ASB) und ist ein rein ehrenamtlich getragenes Projekt. Es wird ausschließlich über Spenden finanziert. Ziel des Projektes ist, schwerstkranken Menschen noch einmal einen Herzenswunsch zu erfüllen. Der Ökumenische Singkreis hat wie in den vergangenen Jahren bei seinen beiden traditionellen Taizé-Andachten im Juni und Dezember 2022 eine Spende von zusammen **530 Euro** sammeln können. Der Betrag wurde in diesem Jahr dem **"Wünschewagen"** überwiesen.

Ludweiler Karnevals-Gesellschaft

70. Ludweiler Faasendumzug am 19. Februar 2023

Der Ludweiler Faasendumzug findet zum 70. Mal statt und beginnt um 13.31 Uhr in der Goethestraße und geht durch die Werbelner Straße in die Völklinger Straße wo auf dem Friedrich-Ebert-Platz alle Umzugsgruppen von Ehrensensator und Ehrenelferratspräsident Hans Agostini vorgestellt werden. Weiter geht es durch die Lauterbacher Straße bis zum Wasserwerk, dort wendet der Umzug und geht wieder durch die Lauterbacher Straße und Völklinger Straße zurück zum Friedrich-Ebert-Platz.

Der ca. 1000 Meter lange Lindwurm ist einer der größten Umzüge im Saarland. Die über 70 Gruppen und mittlerweile über 1500 Teilnehmern werden von 3 Musikkapellen und einer Live Band unterstützt. Der Umzug wird angeführt von unserem Zugleiter Thomas Laval.

Auch in diesem Jahr gibt es wieder den Fassendgaudi im beheizten Festzelt auf dem Friedrich-Ebert-Platz. Im Zelt erwartet Sie einmalige Faasend-Atmosphäre bei bester Musik. An mehreren Bier- und Essensständen können Sie ihren Durst und Hunger stillen. Aber auch in anderen Gastronomiebetrieben in Ludweiler ist man seit Jahren auf die vielen Zuschauer und Gäste vorbereitet und so kann jeder nach seinem persönlichen Geschmack feiern.

Unterstützen Sie auch in diesem Jahr den Ludweiler Faasendumzug, in dem Sie ein Umzugsmaskottchen oder Pin zum Preis von jeweils drei Euro erwerben. Damit tragen Sie wesentlich zum Erhalt des Ludweiler Faasendumzugs bei!

Dienstag, 21.02. – Dienstag der 7. Woche im Jahreskreis, auch: Hl. Petrus Damiani

DiW 18.30 -entfällt- Hl. Messe wegen Fasching

Mittwoch, 22.02. – Aschermittwoch – Austeilung des Aschenkreuzes

GR 09.00 Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

GL 18.00 Kinderwortgottesfeier für die Kommunionkinder

LW 18.00 Hl. Messe

Donnerstag, 23.02. – Hl. Matthias, Apostel, Patron des Bistum Trier – Austeilung des Aschenkreuzes

GR 18.30 Hl. Messe

Freitag, 24.02. – Hl. Matthias, Apostel, Patron des Bistum Trier – Austeilung des Aschenkreuzes

EW 18.00 Hl. Messe

Samstag, 25.02. – 1. Fastensonntag

GL 17.00 Hl. Messe – Sonderkollekte für die Kirche

GR 18.30 Hl. Messe – Silberner Sonntag

Sonntag, 26.02. – 1. Fastensonntag

LB 09.30 Familienwortgottesdienst mit Austeilung des Aschenkreuzes

WStJ 09.30 Hl. Messe – Kollekte: Monatsopfer

EW 10.30 Hl. Messe – Kollekte für die Kirche

LB 11.00 Familienwortgottesdienst mit Austeilung des Aschenkreuzes

LW 14.00 Taufe des Kindes Emiliano Bruno

LW 15.00 Taufe – keine Anmeldung zum Redaktionsschluss

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler

Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541, Fax: 06898/43762

Mail: voelklingen-warndt@ekir.de

Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 - 17.00 Uhr

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 20.-24.02.2023 wie folgt geöffnet: Mittwoch: 14.00 bis 17.00 Uhr, Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr**Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler**

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen "De Lade" im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren.Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.**Wochenplan der gesamten Gemeinde:****Dienstag, 07.02.2023**

17.00 Uhr Kirchli. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchli. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Mittwoch, 08.02.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchli. Unterricht Katechumenen, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Frauenhilfe Karlsbrunn/Großrosseln, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Donnerstag, 09.02.2023

16.00 Uhr Männergesangverein, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchli. Unterricht Konfirmanden, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

Freitag, 10.02.2023

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Förderverein Kreuzeskirche, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 11.02.2023

11.00 Uhr Kindergottesdienst Fürstenhausen, Kreuzeskirche

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 12.02.2023

09.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Ev. Kirche Karlsbrunn

10.30 Uhr Gottesdienst mit AM, Gmd. Räume AE-Kirche

Montag, 13.02.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

20.00 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 14.02.2023

17.00 Uhr Kirchli. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchli. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Kelterhaus Karlsbrunn

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 15.02.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchli. Unterricht Katechumenen, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

Donnerstag, 16.02.2023

16.00 Uhr Männergesangverein, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchli. Unterricht Konfirmanden, J.-C.-Haus

15.30 Uhr Frauenhilfe Wehrden/Geislautern, Gmd. Räume AE-Kirche

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich

0176/72365276

Freitag, 17.02.2023

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 18.02.2023

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 19.02.2023

09.15 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

10.30 Uhr Gottesdienst, Kreuzeskirche

Montag, 20.02.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

20.00 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 21.02.2023

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

*Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne; AM = Abendmahl***Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen**

Poststr. 48, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/22137, Fax: 06898/297106

Mail: versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de

Homepage: www.versoehnungskirche-voelklingen.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Montag: 09.00 bis 12.00 Uhr, Dienstag: 09.00 bis 13.00 Uhr

Donnerstag: 13.30 bis 15.30 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Das Gemeindebüro ist am 20. und 21.02.2023 geschlossen!

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs. Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/22137) informieren. Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde

de (www.versoennungskirche-voelklingen.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 07.02.2023

19.00 Uhr Treffen Chor Völklingen, Probe v. 20.00 bis 22.00 Uhr, Erlöserkirche Hd.

Mittwoch, 08.02.2023

10.30 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

Donnerstag, 09.02.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen, Erlöserkirche Hd.

Samstag, 11.02.2023

18.00 Uhr Faschings-Gottesdienst f. Klein u. Groß, Versöhnungskirche Vk.

Sonntag, 12.02.2023

11.15 Uhr Kindergottesdienst, Nebenräume Versöhnungskirche Vk.

Montag, 13.02.2023

14.30 Uhr Arbeitskreis Altenarbeit, Nebenräume Versöhnungskirche Vk.

Dienstag, 14.02.2023

19.00 Uhr Treffen Chor Völklingen, Probe v. 20.00 bis 22.00 Uhr, Erlöserkirche Hd.

Mittwoch, 15.02.2023

10.30 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

15.00 Uhr Frauengesprächskreis d. Frauenhilfe, Nebenr. Versöhnungskirche Vk.

von 15.00 - 17.00 Uhr ist die Kirche für Besucher geöffnet

Donnerstag, 16.02.2023

16.15 Uhr Kirchl. Unterricht Vorkatechumenen, Erlöserkirche Hd.

17.30 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden, Erlöserkirche Hd.

Freitag, 17.02.2023

19.00 Uhr Emporenkonzert (FMV), anschl. Umtrunk, Versöhnungskirche Vk.

Samstag, 18.02.2023

18.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Versöhnungskirche Vk.

Dienstag, 21.02.2023

19.00 Uhr Treffen Chor Völklingen, Probe v. 20.00 bis 22.00 Uhr, Erlöserkirche Hd.

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

anschließend wurde im Rahmen des Projekts „Saarland zum Selbermachen“ ein gusseiserner Holzgefeuerter Steinbackofen für Pizza oder Flammkuchen mit Überdachung in Form einer Türstockstrecke eingerichtet. Von den Amis du Puits St. Charles in Petite-Rosselle konnte der Verein Bergbau-Großgeräte bekommen, die aufgrund der dortigen Abrisspläne weichen mussten. So wurden im Freigelände jetzt eine französische Grubenlok mit Anhänger und ein Überkopflader aufgestellt.

Im Innenbereich des Bergwerks wurden eine Ausstellungswand für Grubentelefone und Pickhämmer hergerichtet, ein selbstfahrender Bohrwagen wurde aufgebaut und die historische Barbarastatue aus Luisenthal konnte im Bergwerk einen Ehrenplatz finden.

Das für den Verein wichtigste Ereignis war die Übereignung des Bergwerks von der RAG an den EBV e.V. im März 2022. Lange hat der Verein darauf hingearbeitet und ist nun mächtig stolz, Eigentümer dieses Denkmals aus der Steinkohlenära des Saarlandes zu sein. Das ermöglicht dem Verein ganz andere und längerfristige Perspektiven und so sind bereits spektakuläre Großprojekte im konkreten Planungsstadium – so viel sei hier verraten.

Auch die bewährte Infrastruktur wird emsig genutzt. Die untertägige Eventstrecke (Knubbebud) war auch im Jahr 2022 als mietbare Location für private Feiern sehr gefragt. Die „Knubbebud“ kann beheizt werden, hat 50 Sitzplätze, eine professionelle Beleuchtungsanlage und ist mit ihrem Vorraum bestens für Feiern aller Art geeignet. Auch die Wiese vor der Knubbebud mit der spektakulären Schildbühne wird gerade bei privaten Feiern, wie Hochzeiten und Geburtstagen, gerne genutzt.

Als Rahmenprogramm zu einer Gruppenführung wird oft im Anschluss die überdachte Grillhütte und/oder der Kindergeburtstagsraum nachgefragt. Diese sind im Rahmen einer Führung günstig zu mieten. Darüber hinaus bietet der Verein für Schulungen und Weiterbildungen einen Tagungsraum mit ca. 25 Plätzen an, der auch mit Beamer und Leinwand ausgestattet ist.

Im Jahr 2023 werden, wie bereits im Jahr 2019 wieder 10.000 Besucher anvisiert. Die Hexen- und Zaubernacht (30. April) und Halloween (31. Oktober) werden auch in diesem Jahr wieder die beiden wichtigsten Großveranstaltungen sein. Leider kann das beliebte, grenzüberschreitende Fest Warndt-Weekend in seiner alten Form nicht mehr stattfinden. Der Eurodistrict Saarmoselle wird das Warndt-Weekend nicht mehr organisieren. Eine Ersatzveranstaltung ist in Planung, allerdings erst für das Jahr 2024.

In Planung für das Jahr 2023 sind als Neuerung bergmännische Sonderführungen. Die Teilnehmer werden, mit Kopflampe ausgestattet, im dunklen Bergwerk auch Strecken befahren, die bei den normalen Führungen nicht gezeigt werden. Auch eine Sprengsimulation wird es im Rahmen dieser Führungen geben. Ein Hinweis auf die Sonderführungen wird rechtzeitig bekanntgegeben, sobald das genaue Programm und die Termine feststehen.

Normale Führungen für jedermann finden an jedem Samstag um 14 Uhr und an jedem 1. Sonntag im Monat um 11 Uhr statt. Individuelle Führungen für Groß- und Kleingruppen können jederzeit gebucht werden.

Mehr Infos unter www.erlebnisbergwerkvelsen.de

Wir erwarten Euch. Glückauf Velsen! *Foto: Erlebnisbergwerk Velsen/Volker Etgen*

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Erlebnisbergwerk Velsen – Ein Blick nach vorne



Das Erlebnisbergwerk Velsen (EBV) hat nach zwei Corona bedingt schwächeren Jahren das Jahr 2022 wieder erfolgreich abschließen können. Genau 8000 Besucher, davon fast 3000 Kinder und Jugendliche haben das EBV im vergangenen Jahr besucht. Trotz erheblicher Einnahmeeinbußen konnte der Verein die Corona-Jahre überstehen und in dieser Zeit sogar sein Angebot ausbauen.

Neu sind die Fotografentage, die rege Nachfrage erfahren. Dabei können Fotografen vier Stunden lang im Bergwerk in aller Ruhe die schönsten Motive suchen und in Szene setzen.

Das neu eingeführte Online-Ticket System hat sich nicht nur bei Großveranstaltungen bewährt, sondern ermöglicht auch den Ticketerwerb für Normalführungen, Fotografentage und seit neuestem auch den Kauf von Verschenk-Gutscheinen. Der Außenbereich konnte mit Hilfe von Förderungen durch Bund und Land aufgewertet werden, so wurde vor dem Sozialgebäude eine überdachte Sitz- und Veranstaltungsecke geschaffen (Förderung durch das Programm „Neustart Kultur“ des Bundes). Direkt

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 08 - 09/2023

Erscheinungstermin: Dienstag, 21.02.2023

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 14.02.2023, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 15.02.2023, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag, 11.02./Sonntag, 12.02.: Tierarzt Mick
Leipziger Str. 68, 66359 Bous, (06834) 30 59

Samstag, 18.02./ Sonntag, 19.02.: Tierärztin Koch
In den Siefen 3-5, 66346 Püttlingen, (06806) 92 20 00

APOTHEKENDIENST

Samstag, 11.02.: Josef-Apotheke
66333 Völklingen-Geislautern, Ludweilerstr. 147, (06898) 974097

Sonntag, 12.02.: Lilien-Apotheke
66346 Püttlingen-Köllerbach, Hauptstraße 22, (06806) 2039

Samstag, 18.02.: St. Lukas-Apotheke
66115 Saarbrücken-Burbach, Hochstraße 149, (0681) 77973

Sonntag, 19.02.: Alpha-Apotheke
66333 Völklingen, Poststraße 20, (06898) 23111

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,
Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Kuni- bert Franiek und Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreislise.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

Kfz-Meisterbetrieb **AUTOPRO** DIE WERKSTATT.

Pokorny

- Reparatur aller Marken
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Klimageservice
- Verkauf von Autoteilen & Zubehör
- HU/AU in Zusammenarbeit mit autorisierter Prüforganisation
- Reifenservice

Ludweilerstraße 215 · 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 - 9 12 24 53 · www.kfz-pokorny.de · info@kfz-pokorny.de

BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1

BADELIX
VÖLKLINGEN

Kostenlose Vorort-Beratung
06898 - 370364

Sie wollen eine Anzeige schalten?

Fon 0681 | 5885-0
 vk@mtypemedia.de
 www.mtypemedia.de



Völklinger
STADTNACHRICHTEN
 Offizielles Mitteilungsblatt der
STADT VÖLKLINGEN

Alle 14 Tage kostenlos in Ihrem Briefkasten!

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden

Unser Service für Ihre historischen FENSTER UND TÜREN

- Reparatur und Restaurierungen von historischen Holzfenstern und Türen
- Umbau von Einfachverglasung mit Isolierglas
- Fenster und Türenabdichtungen

Ibrahim Limani
 Schreiner / Restaurator

66271 Kleinblittersdorf
 Am Brichelberg 5

Phone: 06805 2049186
 Mobil: +49 152 5466 8861

limani@restaurator-limaholz.de
 www.restaurator-limaholz.de

Mail an: vk@mtypemedia.de

20 % Rabatt* ✂

auf einen Artikel Ihrer Wahl aus unserem Sortiment

*gültig bis 31. März 2023

*gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln und ist nicht kombinierbar mit anderen Rabatten. Ebenfalls ausgenommen sind Vitasprint, Almased und rezeptpflichtige Arzneimittel sowie Zuzahlungen und Rezeptanteile. Den Coupon ausschneiden und mitbringen, pro Coupon ein Produkt erhältlich. *gilt nur für die Apotheke im Globus in VK.

APOTHEKE IM GLOBUS
Carmen Schon

Rathausstraße 53 · 66333 Völklingen
 Telefon 06898 / 9350524 · Telefax 9350527

Durchgehend geöffnet von 08:00 bis 20:00 Uhr

Mehr als 200
 Gebrauchtwagen und
 Vorführfahrzeuge
 direkt verfügbar!

Bei uns
 in Völklingen
 Karolingerstraße 1

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

BUNK
 die Autoflüsterer

Wir suchen Zusteller ...

zum Austragen der „Völklinger Stadtnachrichten“!

Infos finden Sie auf unserer Website unter:
www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine E-Mail an: zusteller@mtypemedia.de

MTYPE media GmbH
 Untertürkheimer Str. 21a | 66117 Saarbrücken
 Tel. 0681 | 5885-0 | www.mtypemedia.de

Sie möchten eine Immobilie im Raum Warndt / SLS / SB oder Frankreich verkaufen?



GUTSCHEIN:

Bei Vertragsabschluss erstellen wir Ihnen **kostenfrei** einen Energieausweis für Ihre Immobilie.

Siebert Immobilien GmbH
Emmersweilerstr. 64 · 66352 Großrosseln
grossrosseln.eradeutschland.de
Tel. +49(0)6898-500 44 58 · Mobil +49(0)173-6 95 16 24

Im Trauerfall an Ihrer Seite



SUSANNE DUCHENE & Team
Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH

24 im Trauerfall

(06898) 41000

SEIT ÜBER 100 JAHREN
www.friede-duchene.de

seit 1902 Metzgerei Jochem GmbH

Ganz in Ihrer Nähe, nur 10 km vom Stadtzentrum Völklingen

- Täglich frische Fleisch- & Wurstwaren aus eigener Produktion
- Premium Schweine- & Rindfleisch (Freilandhaltung)
- Partyservice und warmer Mittagstisch von Mo - So.
- Feinschmecker: Eine der 500 besten Metzgereien Deutschlands!
- Falstaff: Unter die Top 3 im Saarland gewählt!
- Nachhaltig durch Mehrweg Pfand Systeme: ‚Eco Box‘ und ‚Rebowl‘



www.metzgerei-jochem.de

metzgereijochem@aol.com

06834 - 5 11 13

Hauptstraße 24 · 66773 Schwalbach



Schlemmerbox:
Automat vor der Tür
24 h geöffnet

Mo - Do: 7.30 - 12.30 Uhr

Mo, Di, Do: 14.30 - 18.00 Uhr

Fr: 7.30 - 18.00 Uhr

Sa: 7.00 - 13.00 Uhr

Professionelle 24 Std. Betreuung

im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.

Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise
keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. **Seniorenhilfe Saar**

Tel. 01 75 - 6 68 07 24 oder 01 57 - 52 95 00 26

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Offizielles Mitteilungsblatt der STADT VÖLKLINGEN

Alle 14 Tage kostenlos in Ihrem Briefkasten!

- Fenne
- Ludweiler
- Fürstenhausen
- Luisenthal
- Geislautern
- Röchlinghöhe
- Heidstock
- VK-Innenstadt
- Lauterbach
- Wehrden



Energiewende? Am besten mit Beratung und Finanzierung der Sparkasse.

Unser Modernisierungskredit ist:

- schnell und unbürokratisch
- bequem online zu beantragen
- ohne Grundbucheintrag bis 75.000 €



sk-sb.de/modernisierung

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Saarbrücken